

el  
ca  
ño  
na  
zo  
de las  
9:00 a.m.

No.9  
18 FEB.  
2017

DIARIO DE LA 26 FERIA  
INTERNACIONAL DEL LIBRO

Suge-  
rimos

Panel «Aniversario 50 del ICL».  
Panelistas: Rolando Rodríguez,  
Omar González, Iroel Sánchez,  
Zuleica Romay, Juan Rodríguez Ca-  
brera. Moderador: Esteban Llorach.  
11:00 a.m. Sala Nicolás Guillén

Armando Hart: *Una vida, un sueño*,  
Enrique Lacoste; *Aldabonazo*,  
Armando Hart Dávalos. Con la  
participación de Javier Dueñas,  
Rubiel García, Mary-Alice Waters y  
Eloísa Carreras (Casa Editora Abril,  
Ed. Pathfinder).  
11:00 a.m. Pabellón Cuba. Salón de  
Mayo

Querido Gabo, Gabriel García  
Márquez. Con la participación de  
Leonardo Padura y Rafael Grillo  
(Ed. Diana)  
1:00 p.m. Sala Nicolás Guillén

Trovadores: Raúl Torres, Eduardo  
Sosa, Anné García y Luna Manzana-  
res. Conduce: Marta Campos.  
3:00 p.m. Rincón de la trova y la  
poesía. La Cabaña

## En un abrazo, el de todos

ALINA M. LOTTI Fue el cumpleaños 85 lo que permitió el conjuro, si así podría llamársele al bello volumen *Buena Suerte Viviendo. Mensajes a un poeta* —sobre todo por la profundidad de su contenido— que recrea la vida y la obra de quien ha sido escritor sincero, maestro sabio, amigo amado, padre amoroso: Roberto Fernández Retamar, Premio Nacional de Literatura.

Durante la presentación del texto en Casa de las Américas —institución que preside—, Laidi Fernández de Juan ofreció pormenores de este «nacimiento», que seguramente agradecerán quienes admiran sus letras y —¿por qué no?— su oratoria.

Sí, porque Retamar —simple-

mente Roberto para sus allegados— no es autor en *Buena Suerte Viviendo...* «Soy el tema», señaló durante la presentación de uno de los volúmenes más íntimos que sobre él se han escrito.

Su hija Laidi no sabía qué regalarle en el verano del 2015, cuando el 9 de junio este hombre de las letras cubanas se aproximaría a su 85 cumpleaños. Así, con la conspiración de muchos, y especialmente del colombiano Álvaro Castillo Granada, surgió la «peregrina idea» de recoger en un cuaderno los mensajes por tal conmemoración.

En sus páginas, de obligada lectura para quienes deseen aproximarse sobre todo al ser humano, podremos encontrar las pinceladas más conmovedoras descritas por



Roberto Fernández Retamar. Foto: Anabel Díaz Mena

quienes alguna vez le acompañaron en algunas de sus travesías, dentro o fuera de la patria.

Amigos, compañeros de trabajo, exalumnos, y otros que «comparten más de una categoría» —como dijera Retamar en la presentación—, nos dejan al descubierto un ser maravilloso, terrenal, tan fantástico como su propio pensamiento.

Esta vez Ediciones Matanzas llevó a la práctica el deseo de muchos abrazos en uno solo. «Los dioses han sido generosos con su destino —dejó plasmado en sus páginas Francisco López Sacha—, le han dado una familia maravillosa, una patria dulce, un país único, un continente, una Revolución, cientos de discípulos y amigos y un corazón dispuesto. Nosotros, los sobrevivientes, también

## Conversaciones a libro abierto

RAQUEL MARRERO YANES Todos los amigos del amigo, como dice la canción de Raúl Torres, se dieron cita este viernes en la Casa del Alba Cultural, escenario que quedó pequeño para la presentación del libro *Aló Presidente Teórico*, de Hugo Chávez Frías. Momento en el que escuchamos hablar del Comandante venezolano como si estuviera entre nosotros.

Los *Aló Presidente* son un ejercicio de comunicación entre el mandatario y su pueblo, refirió Abel Prieto, ministro de Cultura, quien reconoció también al Chávez orador.

Adán Chávez Frías, ministro de Cultura de Venezuela, comentó que ese espacio fue producto de la necesidad de su hermano de comunicarse con el pueblo, pero también de contrarrestar la guerra mediática del imperio y sus aliados.

El libro —dijo— ofrece una colección de seis programas que recogen las ideas y reflexiones del líder latinoamericano, entre ellas, la formación de las comunas, el significado de la teoría revolucionaria y el modo de concretarla, así como el papel del Partido y la necesidad de rescatar la memoria histórica.

Es una oportunidad para encontrarnos con un lector apasionado que supo leer la realidad, infatigable político y, también, gigante procurador del pensar en colectivo, expresa el prólogo escrito por el actual presidente de Venezuela, Nicolás Maduro Moros.



Díaz-Canel (centro), Abel Prieto (izquierda) y Homero Acosta (derecha)

DAI LIEM LAFÁ ARMENTEROS

«He aprendido mucho sobre mi propia vida con estos libros», afirmó Frei Betto durante la presentación en la sala Nicolás

Guillén de La Cabaña, sede de la 26 FERIA Internacional del Libro, de los títulos *Frei Betto: una biografía*, de Américo Freire y Evanize Sydow, y *Paraíso perdido. Viajes por el mundo socialista*, del propio Frei Betto.

Esta observación sincera, con tinte jocoso, fue el punto de partida del agradecimiento expresado por Betto ante la alegría que le provoca publicar en Cuba, más aún cuando «*Paraíso...* es un libro autobiográfico, y la biografía es un complemento de *Paraíso...*, el cual se escribió 'por culpa de Fidel', quien hizo el prólogo».

Confesó que «el prólogo del Comandante me emocionó mucho, porque él tradujo de una manera excepcional lo que ha sido nuestra relación de amistad, incluso cuando habla de nuestras discordancias. Misterio de la amistad, no hay explicación», sentenció.

## Frei Betto: alegría de publicar en Cuba



Frei Betto. Fotos: Tomadas de Bohemia

Ambos libros «tienen el valor de rescatar una memoria histórica para ayudar a las nuevas generaciones a conocer el pasado, y desde el presente construir un futuro mejor. Para mí, cuando un joven me dice que está leyendo estos libros me alegra, porque está conociendo la historia desde la óptica de los oprimidos».

La biografía representa, al decir de sus autores, el desafío de escribir sobre una existencia tan rica como la de Frei Betto, con más de 200 testimonios que son muchas vidas en una vida, la cual aún no ha terminado de escribirse, por lo que el texto no es ni pretende ser definitivo.

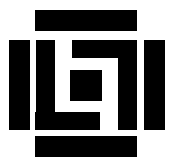
Entre los asistentes a la presentación, se encontraban el miembro del Buró Político y primer vicepresidente de los Consejos de Estado y de Ministros de Cuba, Miguel Díaz-Canel Bermúdez; el ministro de Cultura, Abel Prieto Jiménez; el embajador de Brasil, Cesario Neto; Homero Acosta, secretario del Consejo de Estado, y Juan Rodríguez Cabrera, presidente del Instituto Cubano del Libro.



«Saber leer es saber andar. Saber escribir es saber ascender».

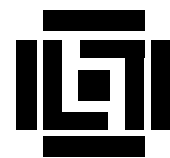
José Martí

Foto: CLAUSTRFOBIAS, Promociones Literarias



Medio siglo de páginas compartidas

# El libro es lo que nos mueve



JESÚS JANK CURBELO,  
SHEYLA DELGADO GUERRA  
DI SILVESTRELLI,  
YUDY CASTRO MORALES Y  
DAI LIEM LAFÁ ARMENTEROS

El Instituto Cubano del Libro (ICL) cumple 50 años.

Cincuenta años de amor absoluto por la literatura.

Cincuenta años de trabajo intenso, tratando de que Cuba tenga mayor visibilidad en el mundo literario.

Fundado en 1967 por el Comandante en Jefe Fidel Castro Ruz, el ICL agrupa a las editoriales surgidas en el proceso de desarrollo del libro en la Revolución, junto a la poligrafía nacional y a la red distribuidora y comercializadora del libro.

Según el escritor Jesús David Curbelo, director del Programa General de la Feria, las editoriales pertenecientes al ICL promueven sobre todo a autores cubanos; además de literatura extranjera dentro de Cuba, y literatura cubana en el exterior.

También, desde el año 2000 —señala—, se puso en marcha el Sistema de Ediciones Territoriales, que dio mayor oportunidad a los autores de publicar sus libros, algo que antes era más complejo, porque existían editoriales consolidadas solo en la capital y en Santiago de Cuba.

Añade el también director del Centro Cultural Dulce María Loynaz, que la Feria ha visibilizado muchísimo el trabajo literario. «Ha hecho del libro uno de los sectores más visibles de la cultura dentro del país. Se ha logrado que la gente la espere como un suceso similar al Festival de Cine, u otros».

«Esta 26 edición ha sido más apacible que en años anteriores. Ha habido más títulos publicados a tiempo, se ha dado un paso en la organización de los stands, y se ha avanzado en cuanto al apoyo promocional. Eso ha repercutido

en la opinión pública —dice—. Así que, si tuviera que resumir el trabajo del ICL en una sola frase, esa sería: esfuerzo y dedicación».

## Arte y Literatura: contar pasiones universales en páginas nuestras

Una editorial «rejuvenecida», con las ganas de hacer del actual *staff* y la experticia de quienes hicieron camino e historia. «Una editorial que se preocupa (y ocupa) por seguir llevándole al público cubano lo mejor del arte y la literatura universal —clásica y contemporánea—, lo cual no es un *slogan*; es una realidad» que se puede apreciar en las páginas publicadas en estos cinco decenios.

Con esas palabras intenta radiografiar el medio siglo de la Editorial Arte y Literatura Víctor Rolando Malagón, su director desde finales de 2012 hasta similar fecha de 2016 y Premio Nacional de Edición en el 2008.

«Grandes nombres de las letras, de las más variadas geografías, se pueden encontrar en nuestro catálogo», entre ellos varios autores premiados con el Nobel de Literatura, el Cervantes o el Príncipe de Asturias. «Y esto habla bien claro de la importancia que le conceden a nuestra Editorial, tanto los autores publicados como los lectores cubanos», asevera.

Al hojear lo más destacable de la Feria, subraya el protagonismo de este sello y sus novedades editoriales. Y a modo de revista relámpago, apunta la presencia de dos prominentes escritores del País Invitado de Honor, Canadá, y de las letras contemporáneas universales: Margaret Atwood y Graeme Gibson. Ambos se presentaron en este capítulo 26 de FILCuba con sendas reediciones: *El quetzal resplandeciente* y *otros relatos* y *Movimiento perpetuo*, respectivamente.

Significa, además, la participación del ministro de Cultura

de Ecuador, Raúl Vallejo, con su novela *Marilyn en el Caribe*. Y el escritor irlandés Joseph O'Connor con su extraordinaria novela *El Crimen del Estrella del Mar*, que contó con la presentación del presidente de ese país.

Para Malagón —editor que le ha entregado sus mejores energías a Arte y Literatura por espacio de 40 años, de los 50 que encuaderna la Editorial—, la mejor foto de esta es la que retrata su esencia: «la constancia y la entrega en aras de dar lo mejor de la literatura universal a los lectores de Cuba». Y eso, dice, no es *slogan* ni ficción.

## Dos sellos de ciencia bajo la sombrilla del nuevo milenio

Se dicen rápido 50 años, pero ha sido enorme el esfuerzo desplegado por la Editorial Nuevo Milenio, sello sombrilla de Ciencias Sociales y Científico-Técnica, para transmitir al público un amplio catálogo con la actualidad de su vasto perfil.

Seguimos publicando a los principales autores de Cuba y lo más significativo en este ámbito, comenta el director de la Editorial, Hermes Moreno, mientras los especialistas Gladys Laguardia y Reynaldo González, resaltan como novedad en la Feria más de 70 títulos en su *stand*, y el creciente interés de los lectores por este tipo de literatura.

Nuevo Milenio trabaja bajo la política editorial del ICL y la política científica del país, ratifica Moreno, y a lo largo de 2017 realizaremos conversatorios, presentaciones, actividades de divulgación, y planificamos la convocatoria para un debate entre científicos y editores en lo que será el evento cumbre de los festejos.

Después, concluye, pensaremos en celebrar los 20 años del sello sombrilla Nuevo Milenio, surgido el 1ro. de septiembre de 1999.

## Gente Nueva, con el espíritu propio de su nombre

«Gente Nueva constituyó un esfuerzo editorial. Fue la manera de darle integralidad al sistema de publicaciones de libros para niños en Cuba». Y así, en pocas palabras, Enrique Pérez Díaz, presidente del Consejo Asesor de esta Editorial, intenta resumir ese trabajo de «nuclear a un grupo de grandes editores, diseñadores e ilustradores; y, de hecho, crear una escuela cubana de Edición e Ilustración».

En todas las épocas, a su juicio, «ha constituido la casa editorial donde han publicado todos los que, de alguna manera, han aportado a la literatura infantil. Durante cinco décadas ha garantizado, de primera mano, con los medios que ha tenido a su alcance, la lectura a los niños y adolescentes cubanos».

«También —acota— se ha preocupado por el trabajo comunitario,

y la muestra es la creación del pabellón infantil Tesoro de Papel y del espacio 'Una Merienda de Locos', al cual tributan talleres de manualidades, danza, literatura, canto...».

Según Enrique, «esta edición de la Feria, a la que hemos asistido con casi un centenar de títulos, ha sido de recuento y de asumir mayores retos, pues lo más importante para una editorial es renovarse contentamente, a partir de la tradición, pero buscando nuevas líneas expresivas, que vibren al ritmo de los lectores de este tiempo».

Ahora es que empezamos a celebrar los 50 años —dice— y será toda una jornada, donde saldrá una serie de publicaciones intencionadas por la efeméride.

Para Enrique, «Gente Nueva lleva el espíritu propio de su nombre. Primavera. Despertar. Inquietud. Esas palabras también la abrigan».



Foto: Wendy B. Martínez



Fotos: CLAUSTROFOBIAS, Promociones Literarias





Agencia Literaria Latinoamericana

## Renovar, siempre, las ganas de hacer

Foto: CLAUSTRÓFIAS, Promociones Literarias

YUDY CASTRO MORALES Ya suman 31 los años que la Agencia Literaria Latinoamericana (ALL) ha dedicado a promover autores cubanos hacia el extranjero, negociando derechos de autor ante editoriales foráneas.

Un catálogo de más de 60 autores —algunos de talla universal, y otros con un peso mayor en narrativa, poesía, ensayo, ciencias sociales, literatura juvenil y para niños, así como guion radial—, confirma una rica producción literaria que fuera de nuestras fronteras (y dentro) todavía no resulta suficientemente conocida.

Por ello, la prioridad sigue siendo potenciar la literatura cubana en el exterior, enfatiza a **El Cañonazo** Yamila Cohén, directora de la ALL. «Tenemos que continuar trabajando con los mercados, con todos, en especial el latinoamericano y el europeo. Eso, desde la distancia, no

es fácil, pero debemos explotar todas las alternativas de comunicación».

«Hoy mantenemos vínculos con editoriales de España, Turquía, México, Argentina, Chile», añade, al tiempo que «pretendemos establecer nexos con Italia, Alemania, así como retomar el trabajo con Francia y Canadá, a partir de las negociaciones suscitadas en esta edición de la Feria».

Lo más demandado —reconoce— continúa siendo la literatura infantil que, independientemente de la ubicación geográfica, tenga puntos en común con cualquier lector.

Entre los proyectos inmediatos de la Agencia, destaca «la continuidad de las negociaciones y la participación en ferias internacionales del libro, fundamentalmente de Europa, con el propósito de continuar promocionando la literatura cubana. El año anterior participamos en la Feria de Guadalajara y, de los

intercambios generados, ya hoy tenemos contratos suscritos».

En la gestión editorial, resume, «lo más importante es no cansarse, tocar y tocar puertas. Y para eso, al agente literario tiene que gustarle la literatura; tiene que conocer sobre ella; tiene que saber negociar, dominar los temas de derecho de autor, ser riguroso con los contratos y que estos salgan ajustados a los tiempos actuales, de modo que preserven la literatura cubana y al autor. Esa es nuestra responsabilidad primera».

Dentro del programa de la Feria, Yamila Cohén señala la organización del Salón Profesional del Libro, dedicado a ponencias y paneles sobre temáticas relacionadas con el mundo editorial. Lamentablemente, dice, la participación no siempre es la esperada, en particular de los profesionales vinculados a estos temas en el país.

## Entregan premios Nicolás Guillén y Alejo Carpentier

ONAYSYS FONTICOBBA GENER Como es costumbre, casi al cierre de la Feria Internacional del Libro de La Habana se dieron a conocer los premios de Poesía Nicolás Guillén y Alejo Carpentier, en las categorías de Ensayo, Cuento y Novela.

El primero de los galardones fue para Jamila Medina por *País de la ciguaraya*, manuscrito de 27 textos que —según consta en el acta del jurado— mezcla pasado y presente, angustia existencial y aliento cotidiano. Con alto nivel estructural y encomiable coherencia, explicitaba, su autora se desliza entre lo magno y lo aparentemente insignificante empleando un lenguaje totalmente

fluido, naif por momentos y poético en otros.

Roberto Méndez Martínez, por otra parte, fue merecedor del Alejo Carpentier por su ensayo *Plácido y el laberinto de la ilustración*, libro bien estructurado y riguroso que desde la inteligencia y la erudición se le arregla para no abrumar al lector. De acuerdo con el acta de premiación, sus méritos trascienden el ámbito formal, pues al tiempo que ilumina una figura de las letras cubanas insuficientemente estudiada, «rescata a la persona real y al poeta de las interpretaciones equívocas que lo desvirtuaban».

Los miembros del jurado advirtieron, además, su preocupación por

la cantidad de obras presentadas (cuatro) y la calidad de las que no se premiaron. No obstante, enfatizaron que *Plácido...* es un justo ganador que, por sus méritos, se habría impuesto en cualquier otro año.

Mientras que el Premio de Cuento Alejo Carpentier quedó desierto, en la categoría de Novela fue *Caballo con arzones*, de Ahmel Echevarría, la que obtuvo el lauro. Entre las 12 obras en concurso, refirió el jurado, destacó esta historia de prosa altamente depurada y poética que demanda la complicidad del lector y la comprensión de que asiste a dos planos fundamentales: la imagen de la realidad y la realidad hecha imagen.

## Un secreto que necesita ser leído

YOSEL E. MARTÍNEZ CASTELLANOS Vivimos en un mundo marcado por el consumismo y el materialismo, y para hacer frente a estos escenarios se hace imprescindible acudir a lecturas que muestren el lado humano y espiritual de las personas, características que logran plasmarse en la novela *El secreto de la alegría*, de la reconocida autora estadounidense Alice Walker.

Estamos, sin temor a equivocarnos, frente a un texto maravilloso que da continuidad al *best seller* de Walker, *El color púrpura*, ya que varios de sus personajes aparecen nuevamente, como son los casos de Olivia y Adams.

A través de 21 capítulos *El secreto...* narra la historia del personaje Tashi-Evelyn-Señora Johnson, quien, para demostrar el amor por su nación y sus costumbres africanas, decide como prueba de patriotismo ser infibulada (castrada), sin percatarse de sus consecuencias ni de lo que se esconde detrás de esa práctica.

Sin embargo, la novela no desarrolla solamente sus hilos conductores por la suerte que le depara a la protagonista principal. En sus páginas, Walker transita por significativos elementos como el amor, el desamor, la relación hombre-naturaleza, la modernidad en su vínculo con el pasado, entre otros aspectos.

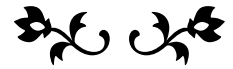
En opinión del escritor Manuel García Verdecia, quien tuvo a su cargo la presentación de la novela en

la sala Alejo Carpentier, bajo el sello de la Editorial Oriente, cada uno de los personajes del libro hace sus aportes mediante conductas, hechos y sentimientos, con lo que dejan al descubierto sus sufrimientos, apartándolos de cualquier calificativo de actuaciones planas o en blanco y negro.

«La novela resalta el papel de la mujer en la sociedad, le da vida; en tanto, se defiende el conocimiento acumulativo de la historia, las tradiciones culturales y el cuidado por el medio natural donde transcurren los hechos», relató García Verdecia.

*El secreto...* es una suerte de creencia generalizada de que los negros son alegres en medio de cualquier tipo de adversidad; pero no es hasta el final de la obra que Tashi revelará su parecer acerca de esa cuestión.

## Cubanos, un libro para todos



RAQUEL MARRERO YANES Una tarde llegué a casa de Raúl y descubrí sobre la mesa de la computadora un pequeño robot de cartulina; me detuve y lo miré unos segundos. ¿Te imaginas si fuera Martí?, le dije. Yo quisiera tener uno en mi escritorio. Y la idea prendió.

Al día siguiente salí a buscar interesados en apoyar editorialmente el proyecto, mientras Raúl comenzaba a esbozar los primeros trazos del Apóstol. Enseguida encontramos la complicidad de la Sociedad Cultural José Martí; y sumamos a Idel.

Así contó el periodista y fotógrafo Gabriel Dávalos en la Sociedad Cultural José Martí, durante la presentación del libro *Cubanos* —Colección Mambises—, publicado por Pensamiento, sello editorial de la entidad.

Gabriel y los diseñadores Idel Hernández y Raúl Muñoz, entendidos en llevar a Martí y otros patriotas cubanos a la gente, de un modo distinto, se propusieron seleccionar a los protagonistas, escribir las reseñas y, en un abrir y cerrar de ojos, lograron los Mambisitos.

Son muñequitos. Nueve patriotas de nuestras guerras de independencia: José Martí, Antonio Maceo, Máximo Gómez, Carlos Manuel de Céspedes, Ignacio Agramonte, Mariana Grajales, Calixto García, Flor Crombet y Guillermo Moncada (Guillermón).

Las imágenes aparecen impresas en cada página, por supuesto, en dos dimensiones. Recortas, armas, pegas y obtienes un mambesito en tres dimensiones. Algunos con su machete, o revólver, acompañados de una postal con una breve reseña de su vida y con una guía instructiva para armarlo.

*Cubanos* —Colección Mambises—, es un libro para todos. Está pensado de manera simple para lograr comunicarse con diferentes edades. Una forma atractiva de motivar, enamorar y exaltar la pasión por nuestra historia y sus protagonistas.

«Son nuevos tiempos donde es imprescindible un lenguaje diferente, sin dejar de ser esencialmente los mismos. El alma es el lugar donde nos laten la patria y los fundamentos de nuestra cubanidad. Allí me siento invencible; es el templo de mis creencias más profundas y el origen mismo de mi fe por Cuba», dice Dávalos.

La idea de estos muchachos es ambiciosa e ilimitada. Ya tienen los Mambisitos y sueñan con los Guerrilleros, los Clandestinos, el equipo Cuba de pelota de todos los tiempos, los Trovadores, las Bailarinas... hasta completar una colección de grandes cubanos, en estos libros de manualidades.

Y así sienten la satisfacción de ver la realidad de un sueño. Un sueño cumplido con amor.

# Para no dejar morir la memoria

ALINA M. LOTTI Para que la historia no perezca y no languidezca en rincones oscuros, para que las presentes y futuras generaciones sepan de la heroicidad de sus hombres y mujeres, el Centro Cultural Pablo de la Torriente Brau ha puesto a disposición de los lectores, en esta 26 FERIA Internacional del Libro, dos volúmenes muy valiosos: *Mi desquite* y *Pablo en Ahora*.

En la Casa del Alba Cultural y con las palabras de apertura de Víctor Casaus —director del Centro Pablo—, tuvo lugar este viernes la presentación de ambos textos, bajo el hilo conductor de la historia como protagonista de los hechos.

*Mi desquite*, de la autoría de José Américo Tuero y María del Pilar

Tuero de Blas, es la narración de las memorias de un combatiente de la Guerra Civil Española que encuentra en Cuba su segunda patria.

Sobre esta obra escribiría Laidi Fernández de Juan en Ediciones la Memoria: «Es de agradecer (y mucho) a María del Pilar, la hija del combatiente, no solo por la voluntad de materializar en un libro el testimonio de su padre, sino la benevolente admiración con que fue capaz de cerrar, en un epílogo conmovedor, esta historia de vida ejemplarizante».

Por su parte, *Pablo en Ahora*, en dos tomos, es una compilación de los trabajos publicados por Pablo en el periódico Ahora entre los años 1934 y 1935.

Varias decenas de estos textos no han sido publicadas en ocho décadas y otros son bien conocidos e integran las series La isla de los 500 asesinatos, Realengo 18 y Chicola, entre un cúmulo de artículos, reportajes, crónicas, entrevistas en que se abordan temas de la política, de la cultura, de la sociedad cubana de entonces, todos concebidos desde la perspectiva de un revolucionario auténtico y un periodista extraordinario.

Leonardo Depestre Catony, quien además es autor del prólogo y las notas, logra en *Pablo en Ahora* acercarnos a los más auténticos perfiles del periodismo cubano.

Ahora toca descubrir en ambos textos los aportes y detalles históricos que los autores han querido socializar con los lectores.



Victor Casaus (al centro) abrió la sesión de presentaciones de *Mi desquite* y *Pablo en Ahora*. Foto: Anabel Díaz Mena

## Hoy en la Feria

18 FEB. 2017

### Fortaleza San Carlos de La Cabaña

#### Sala Nicolás Guillén

Encuentro de Editores y Traductores Literarios.

**10:00 a.m.** Panel «Arquitectura de una identidad». Panelistas: Francisca López Civeira, Yoel Cordoví, Fabio Fernández Batista. Moderador: Luis Fidel Acosta Machado.

**11:00 a.m.** Panel «Aniversario 50 del ICL». Panelistas: Rolando Rodríguez, Omar González, Iroel Sánchez, Zuleica Romay, Juan Rodríguez Cabrera. Moderador: Esteban Llorach. Homenaje especial a Pablo Pacheco. Reconocimiento a presidentes del ICL. Homenaje a Premios Nacionales de Edición y Diseño del Libro. Entrega de Premios Puerta de Papel.

**1:00 p.m.** Clausura del Encuentro de Editores y Traductores Literarios, a cargo del Presidente del Instituto Cubano del Libro, Juan Rodríguez Cabrera.

**1:00 p.m.** *Querido Gabo*, Gabriel García Márquez. Con la participación de Leonardo Padura y Rafael Grillo (Ed. Diana).

**2:00 p.m.** Encuentro con... Belén Gopegui (España). Conduce: Magda Resik. Presentación del libro *El comité de la noche*, Belén Gopegui (Ed. Oriente).

**4:00 p.m.** Entrega del Premio Nacional de Historia a Mildred de la Torre y Luis García Pascual; del Premio de la Crítica Histórica Ramiro Guerra al libro *José Martí, nuestra América y el equilibrio del mundo*, de Rodolfo Sarracino Magriñat, Centro de Estudios Martianos; del Premio de la Crítica Histórica José Luciano Franco al libro *Develando El Siglo*, de Lesby Domínguez Fonseca, Ediciones Mecenaz; del Premio de la Crítica Histórica Leonardo Griñán al libro *Alfredo Álvarez Mola, un pequeño gigante* de Alfonso Zequeira y Alberto Alvaríño, Casa Editora Abril; y del Premio de la Crítica Histórica Fernando Rodríguez Portela al libro *Negros y mestizos en la sociedad civil de Cienfuegos 1899-1912*, de Anabel García García, Ediciones Mecenaz (УННС).

#### Sala José Antonio Portuondo

**11:00 a.m.** *Cuadernos de historia príncipeña 14*, compilación de Elda Cento; *Negocios, lucro y dinero (1937-1958)*, Fernando Crespo Baró;

*Matar al mambi. Documentos de la ofensiva española en el Camagüey. 1870*, Elda Cento y José Abreu Cardet. Con la participación de René González Barrios y Mildred de la Torre (Ed. Ácana).

**12:00 m.** *Antología visual: El béisbol en la plástica y la gráfica cubanas*, Jorge R. Bermúdez (Arte cubano Ediciones).

**2:00 p.m.** *Che en la Revolución Cubana (t. VII)*, compilación de Orlando Borrego (Ed. José Martí).

**3:00 p.m.** *Transfiguraciones. Mudanzas ontológicas de la sensibilidad en la literatura digital latinoamericana*, Mario Valencia (Ediciones MAIA).

**4:00 p.m.** *Eduardo Davidson. El creador de La Pachanga*, Cecilia Elías Guerra y Víctor Oscar Pérez; *Mambisas del Alto Oriente cubano*, José Sánchez Guerra; *Raíces profundas...*, Ivette García González; *Recetas caseras de belleza*, Marelis Proenza Brown (Ed. El Mar y la Montaña).

#### Sala Alejo Carpentier

**10:00 a.m.** *Lo que no mata*, Delis Gamboa; *Francisco Salgado y el espiritismo de cordón*, Ludín Bernardo Fonseca; *Nuevas miradas al proceso de formación nacional*, Damiana Pérez Figueredo (Ediciones Bayamo).

**11:00 a.m.** *En la punta del iceberg*, Ana Luz García Calzada; *Otras islas de la espera*, José León Díaz; *Historia de amor de una perra de pelea*, Yunier Riquenes; *Nadie es profeta*, Laidi Fernández de Juan (Ed. El Mar y la Montaña).

**12:00 m.** *Escape*, Gizeh Portuondo; *El puente amarillo*, Juan Edilberto Sosa; *El oficio de cronista en Santiago de Cuba*, Julieta Aguilera; *La leve gracia de los desnudos*, Alberto Garrido.

Con la participación de Gretchen Menéndez y Oscar Cruz (Ediciones Santiago).

**1:00 p.m.** *La curiosa muerte de María del Río*, Juan Pablo Castro. Con la participación de Susana Haug (Ed. Alaguara).

**2:00 p.m.** *Secretos de confesión*, Ciro Bianchi. Con la participación de Daniel Céspedes Góngora (Ed. Arte y Literatura).

**4:00 p.m.** *Un rey en el jardín*, Senel Paz; *(Otras) tierras baldías*, Lázaro Gómez Castañeda; *Visiones filosóficas desde el pensamiento martiano*, Rafael Izaguirre Remón; *Ave atque vale. Entrevistas a José Kozar*, Michel Mendoza; *Paso de prisa*, Arturo Arango; *Travesías del silencio*, Emmanuel Tornés (Ediciones Orto).

#### Sala José Lezama Lima

**10:00 a.m.** Presentación de las historietas *La tienda de los muñecos*, Julio Garmendia; *La fiesta de los moribundos*, César Rengifo; *La gata, el espejo y yo*, Nelson Himiob; *La radiografía*, Blas Milián. Con la participación de Joel Rojas (Ed. El Perro y la Rana).

**11:00 a.m.** *Precipicios*, Tomás Arranz Sanz (Ed. Arte y Literatura).

**12:00 m.** *Despedida de La Habana como si fuera Itaca*, Eduardo Herrera Boullosa (Ed. Voces de hoy).

**1:00 p.m.** *Prontuario impropio*, Pedro de Oraá; *La libertad infinita*, Edel Morales (Ed. Letras Cubanas).

**4:00 p.m.** *Del son a la timba*, Rodolfo Argudín Justiz, Peruchín (ICyArt, sc).

#### Sala del País Invitado (K-8)

**11:00 a.m.** Lecturas de Caillou para niños mayores de tres años, Geneviève Lagacé.

**2:00 p.m.** Retrato de autora: Sheree Fitch. Conduce: Katia Gutiérrez.

#### Sala Dora Alonso (Pabellón K-14)

**10:00 a.m.** *¡Abracadabra!, tú haces la magia*, Nerys Pupo y Enrique Pérez Díaz (Ed. La Mujer).

**12:00 m.** *Cuentos de invierno*, Marilín Pérez Pérez (Ediciones Bayamo).

**1:00 p.m.** *Se busca un nombre*, Lilibeth Alfonso Martínez (Ed. El mar y la montaña).

**2:00 p.m.** *El cuarto de un rey*, Nieves Cárdenas (Ed. Gente Nueva).

**4:00 p.m.** *Cubanos muy curiosos; Dibuja y diviértete; Nañi en la Isla del Coco; Aventuras en el reino de la ortografía*, Jorge Oliver (Ediciones Cubanas).

#### Salón Tesoro de Papel (Pabellón K-16)

**10:30 a.m.** Presentación de proyectos de dibujos para niños, de la alemana Doris Graf.

**11:00 a.m.** Exposición y premiación de los concursos convocados para el público.

**2:00 p.m.** Celebración del Día del Instructor de Arte. Participación de los niños de las escuelas primarias Fructuoso Rodríguez y Orlando Pantoja. Invitado especial: Proyecto «Arte, paz y derechos».

**Salón Profesional del Libro (Pabellón G-2)**

**10:30 a.m.** Charla «El campo literario español: ¿de ilusión también se vive? (o muere)», Belén Gopegui.

**1:30 p.m.** Encuentro con autores representados por la ALL.

#### Dirección de Publicaciones Periódicas y

#### Proyectos Digitales (Pabellón G-3)

**10:00 a.m.** Presentación de proyectos de la Empresa de Videojuegos y Materiales Audiovisuales del Palacio Central de Computación.

#### Proyecto Cultural Nuestra Historia y Fidel (Pabellón K-5)

**11:00 a.m.** Presentación del documental *Momentos con Fidel*, Rebeca Chávez. Con la participación de Eugenio Suárez.

**2:00 p.m.** Concierto con artistas invitados.

#### Proyecto Cocina y Cultura alimentaria (Pabellón I-5)

**11:00 a.m.** *Cocinando a la italiana*, Luis Ramón Batlle Hernández; *Cocinando quesos*, Eddy Fernández Monte; *Cocinando huevos*, Odilvin Castellanos Castillo; *Cocinando maíz*, Miriam Rubiel Díaz; *Cocinando panes y galletas*, Santiago Gutiérrez Lezcano; *Cocinando para fiestas*, Jorge Luis Bello Rodríguez; *Cocinando postres caseros*, Jorge González Gulín; *Colección Menú cubano* (Ed. Selvi).

**12:00 m.** *Rubros Exportables. El café*, Naydi Caraballo, Suleydi Hurtado, Isidro Fernández, Rudibaldo Herrera, Gladys Gutiérrez, Jordan Calaña, Leonardo del Sol y Teresita Castillo.

#### OTRAS SEDES

#### Pabellón Cuba

**10:00 a.m.** *Los desafíos de la integración en América Latina y el Caribe*, Abel Enrique González Santamaría; *Hacia una cultura del debate*, Elier Ramírez (Casa Editora Abril). Patio Central.

**11:00 a.m.** *Armando Hart; Una vida, un sueño*, Enrique Lacoste; *Aldabonazo*, Armando Hart Dávalos. Con la participación de Javier Dueñas, Rubiel García, Mary-Alice Waters y Eloísa Carreras (Casa Editora Abril, Ed. Pathfinder). Salón de Mayo.

**11:30 a.m.** Peña «Lengua de trapo» con Reynaldo Álvarez Lemus. La Pérgola.

**1:00 p.m.** Espacio Primera página. Homenaje a la escritora Adys Cupull Reyes. Conduce: Alberto Hernández. Salón de Mayo.

**2:00 p.m.** *Superpoderes del mundo animal*, José Ramón Lozano y Luis Bestard (Ed. Pablo de la Torriente). Salón de Mayo.

**2:00 p.m.** *Inmortales del béisbol cubano*, Juan Antonio Martínez. Con la participación de Félix Julio Alfonso (Ediciones Loynaz). Patio Central.

**2:00 p.m.** Subasta de libros raros y de uso. La Pérgola.

**4:00 p.m.** Presentación de títulos de la Colección Calendario. *Plantas invasoras*, Antonio Herrada; *Chunga Maya*, Alejandro Rojas; *Rapsodia Bohemia*, Yeny de Armas; *Rehabilitación de la memoria histórica: Lunes de Revolución en el campo intelectual cubano (1959-1961)*, Grethel Domenech; *No hay tiempo para festejos*, Diana Castaños (Casa Editora Abril). Salón de Mayo.

**4:00 p.m.** Café Wichy. Deporte en el debate de los libros. Cómo es el mundo de deportistas cubanos. Presentación de conocidos deportistas y libros de diversas editoriales. Invitados: Ismael Borrero y Víctor Moya. La Pérgola.

#### Uneac

**10:00 a.m.** Performance *La España peregrina*. Actores: Ricardo López Espinosa y Natty Comas. Presentación de *La arboleda compartida*, Aitana Alberti (ColecciónSur Editores).

**12:00 m.** Proyección del audiovisual *Las sin sombrero*.

**11:00 a.m.** *El telescopio y la hormiga*, Fidel Orta Pérez (Ediciones Unión).

**2:00 p.m.-4:00 p.m.** Espacio La Bella Cubana, dedicado a Margarita Mateo Palmer.

**4:00 p.m.** *Escrito en alta voz*, Olecia Nikolaeva (Ediciones Matanzas).

#### Centro Cultural Dulce María Loynaz

**11:00 a.m.** *Las naufragas porfias*, Miladys Hernández; *Fe de poesía*, Rafael Bernal Castellanos (Ediciones Loynaz).

#### Casa del Alba Cultural

**10:00 a.m.** *Mi décima en la cocina*, Raúl Hernández Álvarez; *El donaire de los vinos*, Martha Señan; *¿Qué cocinaré hoy?*, Luis Batlle Hernández; *¿Qué dulces?*, Geysis Pérez Santos; *Colección Menú cubano*, Varios (Ed. Artechef).

#### Asociación de Pedagogos de Cuba

**4:00 p.m.** Lectura de poemas dedicados a Paulo Freire. Premiación del concurso sobre su vida y obra (Equipo Pedagógico Paulo Freire).

#### Calle de madera

**10:00 a.m.** *Damas, esfinges y mambisas. Mujeres en la fotografía cubana. 1840-1902*, Grethel Morell Otero. Con la participación de Luz Merino Acosta (Ediciones Boloña).

**2:30 p.m.** *Old Cuba*, Alicia E. García; *Campesinos*, Julio Larramendi y Chip Cooper. Con la participación de Graziella Pogolotti y Reynaldo González (Ediciones Boloña).

## Programa artístico-cultural



**Rincón de la trova y la poesía. La Cabaña**  
**3:00 p.m.** Trovadores: Raúl Torres, Eduardo Sosa, Anné García y Luna Manzanares. Conduce: Marta Campos.



**Multicine Infanta**  
**6:00 p.m.** Mommy. Canadá.

#### Pabellón Cuba, Patio Central

**10:00 a.m.** Presentación de proyectos de grupos del Centro Provincial de Teatro

**11:00 a.m.** Presentación de grupos de teatro comunitario.

**6:00 p.m.** Concierto de Adrián Berazaín.

#### Sala de cine

**2:00 p.m.** Muestra de cine del País Invitado de Honor. *Las trillizas de Belleville*, Francia, animados.

**4:00 p.m.** El cine en la Literatura. *Ceguera*, Canadá-Brasil-Japón, 16 años.